No. 11,536 **The Chinese Mail** NOVEMBER 4, 1904
5 WELLINGTON STREET.

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

禮拜五 光緒叁拾年歲次甲辰玖月廿柒日 第壹萬壹千五百卅六號

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本金弍千肆百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓 一豫備本金六百萬圓 另盈餘積項金九百三十弍萬圓計現收備資本幷盈餘積項合共金弍千七百三拾弍萬圓正總銀行設在橫濱幷分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 北京 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦 美國烏約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣匯兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將 貴商殷戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五釐算 六個月期週息肆釐算

二個月期週息三釐算 日息週息弍釐算

光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啓

何樂琴 西醫

統治大小內外兒婦接生等科及奇難雜症館在中環大道中華商會所對面五十一號奇新二樓

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國顏料染坊公司

SCOTT'S EMULSION

正司各脫鱉魚油獨一家
正司各脫鱉魚油原由英京司各脫公司製造祗有一樣爲眞確正司各脫鱉魚油
鱉魚油實可靠之藥原色發售各處藥房均有發售貴客之貨如有假冒混售者貴客即可免冒混於
光之貨益爲貨均由藥房發售 貴客均不宜買食
弍林衞生
各客欲買正司各脫鱉魚油者須認明原色假冒混售有損身體
魚油能醫弱症及傷風咳嗽內傷等症各脫鱉魚油更有大益於血
正司各脫鱉魚油可以益人脈絡充足腦氣凡婦人產子及一切衰弱之人均可食之
正司各脫鱉魚油其有益於老幼數種人之身體有功大且能滋補一切人血
人人亦知正司各脫鱉魚油有功於地球上凡有轉弱之症如
貴客要買眞實正司各脫鱉魚油以交人觀原色貨及相做之貨名一樣
大衆貴客須認明此圖爲正司各脫鱉魚油我所承認能醫各症之貨
[illegible]

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北實備資本銀五百萬元今分枝本港日本那通商各埠專做買賣匯兌附揭銀両生理謹將本行利息列左

十二個月期週息五釐算

六個月期週息四釐算

三個月期週息三釐算

日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第西號即都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日 臺灣銀行司理人啓

萬國寶通銀行

啟者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬員總寫字樓在美國烏約埠分行在美京舊金山大埠 墨西哥 小呂宋 香港 橫濱 上海 星架波 孟米 等處并設代理人於架厘吉打 孖打剌士 庇能 仰江 錫蘭 厦門 哥林堡 爪哇等處 漢口 天津 淡水 安平 西貢 等處香港寫字樓現寫德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有匯兌附揭銀両請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷

茲將附錄息價開列

十二個月週息四厘半算

六個月週息四厘算

三個月週息三厘算

日息週息二厘算

英一千九百零三年 五月 廿七號

癸二年 萬國寶通銀行啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下 計開

三個月期週息二釐半算 六個月期週息三釐半算

十二個月期週息四釐算

香港一千八百六十五年八月一號 一廿十 總司理人湯廉士昃臣謹啟

遺失股票

啟者本局第二千六百零一號榮璧記股票壹號計拾股現由上海寄失奉總局電囑爲登報立案俟下屆派給其息摺及息銀已由該股東領回凡有拾得此號股票者作爲廢紙特此聲明

光緒三十年 九月 十二日 中國電報港局啟 [illegible]

漆油發售

茲本行現有上好漆油四種發售價極相宜 貴客光顧請移玉到本行商議此佈

光緒三十年 元月 初五日 洛士利洋行謹啟

藥碟智 鮮花香水 出售

本行所製鮮花香水久已中外馳名靡不嘖嘖稱妙茲特加工監製用西國藥料配製藥水各欵外國名香水香油香皂香粉價貴色純妙價極相宜請 貴客光顧請移玉至荷李活道羅國民醫院對面七十二A號門牌是荷

光緒廿七年 元月 初五日 [illegible]

藥料乾片 器具價錢 格外相宜

六月十七日

香港中環大馬路十七號 [illegible]

火船機器出賣

啓者本公司現由安南買回法國舊兵船一隻內有堅固機器二副水鑊八個各事件俱全並無損壞極合裝走外洋船之用價甚相宜現泊油蔴地海傍如 貴客合意請移玉到永樂街門牌一百八十三號止合號德輔道西門牌一百一十號裕和泰永和街門牌三十三號財利號面議

甲辰年 九月廿三日 大利公司啟

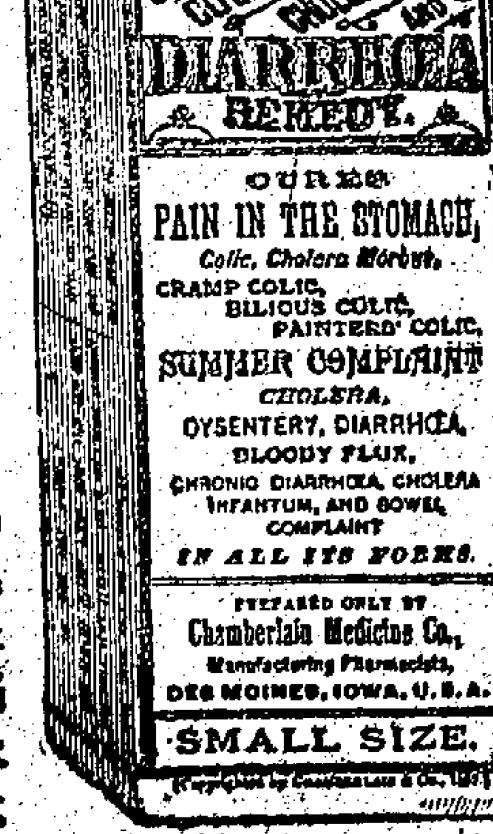
中國通商銀行告白

啟者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀伍百萬両另戶部擬存銀弍百萬両舊年先收商本銀弍百伍十萬両戶部附存銀壹百萬両先在上海設立總行並已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出滙票電報滙兌及附揭滙票並有穩當物業欲按揭銀両一切交易妥當無延限阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀両出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到 本行面議此佈

辛丑年 元月 初壹日 中國通商銀行大班律打啟

會伯廉疴嘔肚痛瀉藥水

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY



此藥爲天下治痢及吐瀉之妙品凡肚痛及大便不結等證一經服此無不立愈如霍亂初起服之亦即能轉輕計霍亂絞腸沙疴嘔肚痛等證有九類此藥一到立即回春各醫知其利用故每開藥方多令人購服各家宜即日備購一樽以爲防便各藥房皆有購售

大樽價銀一元 小樽價銀半元

香港寄售處成建藥房

省城方便醫院告白

敬啟者敝醫院開辦以來於今數載歷蒙 各善信捐資相助而敝同人亦黽勉維持故有病來醫無分軒畛或一日而須藥數次者有之或一症而須醫數月者有之醫生盡心下人盡力是以來就醫者日見其多今擬添建病房百間方敷安置惟是敝院經費無多必須借資大力素仰港地 諸公痌瘝在念施手爲懷茲特派同人來港到處勸捐伏望解囊相投俾助不逮成茲美舉奚啻露灑楊枝瘳厥同胞將見春生枯木易有之曰積善之家必有餘慶願爲 諸公誦焉如蒙依助請交中環瑞吉銀號代收發回收條[illegible]感[illegible]此走達 升候 善安 列位善長大人鈞鑒

甲辰年九月十七日 粵省西關方便醫院同人謹啟

茲將各善長捐助芳名列左

○東華醫院助銀壹千大元 ○人和公司助銀弍百大元
○成和公司助銀弍百大元 ○麗合源號助銀二百大員
○香港鹹魚行助銀二百員 ○郭少流翁助銀二百大員
○滙豐銀行辦房助銀二百員
太古洋行辦房助銀壹百五十五員
陳培階翁 聚德隆 三宜公司 陳傑臣翁 瑞吉銀號
陸禮初翁 合興行 郭與如翁 渣甸辦房 永昌利行
黃麗川翁 恒記行 吳源興行 元發行 廣永生行
廣茂泰行 時和行 德昌行 錦德泰行 鳴裕泰行
瑞榮昌行 方壽亭 儀安金山庄 振裕興公司
麗興金舖 裕和隆 和昌金舖 廣日隆號 永昌棧
裕盛隆 萬福同 廣生號 同記辦館 梁九思堂
馮華川翁 何錦堂 中國通商銀行辦房 巢熙棋翁
鄧季樸智 祥發洋行辦房、唐雲超翁
○以上各助銀壹百元
日昌銀號七十員○ 明新銀號 誠德銀號 金豐裕行

德隆安 公和行 乾隆泰行 啟和行
○以上每助銀六十元
周步歧翁 怡興泰號 周雨亭翁 協和行 梁炳南翁
廣永盛號 胡海籌翁 郭耀垣翁 捷和行 均益泰號
何澄生翁 協安公司 普安公司 何棣生 萬安公司
昆茂茶行 全安公司 仁安公司 朱富蘭 泰永安號
源安公司 恒安公司 福安公司 馮盛隆 怡盛隆號
福隆號 恒豐泰號 謙和號 廣萬祥 信興號
宜安公司 榮號 萬發源號 新錦合 明順堂記
聚昌隆號 利益行 聯昌盛行 謙和 昌隆號
義順泰號 明記號 廣南隆號 廣豐和 恒盛昌行
廣昌號 安和泰號 端豐記 榮發行 源號
俊昌榮號 均興隆號 同安公司 和記行 裕德盛行
廣德發號 寶吉銀號 恕源銀號 [illegible]行 永盛隆號
永安銀號 惠吉銀號 振興銀號 惠和號 和豐銀號
滙隆銀號 和盛金舖 豐泰行 經裕泰 吉記寶號
萬發號 永茂生號 義泰行 同德泰 三宏公司
裕豐銀店 大德公司 德興行 安和隆 均和隆
廣華源 豐盛隆 裕盛慎 梁麗滑翁 明記金山庄
○以上每助銀五十大員
容建邦 容翼廷 致祥銀號
○以上每捐銀四十元
永裕誠 公有成 同福泰 廣安榮 岐豐行 廣興行
長裕行 瑞安泰 厚豐行 蘭生號 怡源 仁昌號
富珍齋 同孚泰 福興號 振和成 源成發 萬生號
啟興 福安昌 桂茂行 泰全號 源盛公司 協吉號
溢安 禮全 悅隆棧 維新號 保泰號 榮昌號
昌記號 瑞興號 大德堂 廣怡英 永祥盛
鴻裕號 合茂行 永祥吉金山庄 劉錫伯翁 穗益號
廣泰源金山庄
○以上每助銀三十大元
廣萬和 德成行 廣綸昌 永和昌 誠安行 榮新行

怡和 同順和 和豐泰 裕安隆 安泰號 永利源
和興棧 利榮公司 公發祥 興記 頭生發 寶安隆
廣益和 廣經號 成合昌 公信號 裕泰 廣順泰
興生和 永同吉 廣全安 源興號 仁安號 遂益號
公興 新沙宣辦房 財利公司 吉祥興 達昌號
廣恒興 天和堂 鉅榮號 廣義號 裕發號 泰棧行
誠源號 均益義 聚昌 祥安號 益隆 蚨豐號
王蘭號 保太和 金利源 永生 孚昌號 馮安號
安隆號 廣泰隆 義信公司 惠榮康 利昌隆 永興號
公泰行 昌盛號 瑞昌號 美全號 忠和號 恒茂泰
利永興 鉅安號 廣信泰 廣德興 保豐昌 公興隆
陳曉雲 益棧號 永昌隆 同德盛 以義號 勤興隆
省港澳輪船公司辦房 怡興祥日本庄 日隆銀號
羅亨記正金銀行辦房 魯麟辦房
○己上每助銀二十五員
海記台 慎祥號 晉隆生 方瑞鎏 鴻裕號 安和號
聚豐號 聚發 明發 祥安 東安 裕豐
同孚洛 永隆號 泗盛和 陳片鎏 茂源號 安榮棧
新華隆 悅和公白店 同泰號 有女銀號 東西花旗
輪船公司辦房
○己上每助銀二十大員
甲辰年九月十七日 粵東西關高崗方便醫院再啓

屈臣氏大藥房老號

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔爲記

光明眼藥散　發髮脫藥散　至寶肥兒散　風痰濕症散　暑天痧子散　清涼消熱散　皮膚濕熱散　清補涼藥散　辟疫通關散　痔瘡藥散　心氣痛散　腦漏藥散　毒死惡蝨藥散　哪哪士肥兒餅　治喉口瘡爛藥餅　戒烟藥餅　止咳藥餅　肥兒疳積餅　疳積花塔餅　雙料薄荷餅

去腐肉解毒藥油　極品檀香油　極品八角油　泰西艾片油　精製松節油　追風樟腦油　精製玉桂油　極品玫瑰油　極品丁香油　雙料頂上正薄荷油　清潤滑油　澂魚肝油　固髮香油　生髮香油　荳蔻油　花露油　香花油　上品止薄荷油　極品花露水

內損外傷跌打丸　紅白痢症丸　神效瀉血丸　痧氣時症丸　三陰瘧疾丸　吐血丸　身體壯藥丸　香清洋橙酒　肉精酒　滋腎壯陽藥酒　洋葉子味藥酒　三鞭種子藥酒　白補鐵酒　內外跌打各症紅藥酒　婦人培補產後藥酒　開胃消食百補藥酒　延年益壽玉桂酒

秘製 MORRHUOL 墨魯窩兒

華譯鰲魚肝油精丸

墨魯窩兒者即華言鰲魚肝油精丸也此油之功用能治肺癆瘵吐血陰虛痨瘵肺痿咳喘肺管發炎童子身體缺弱肌肉不生等症無論老幼服之均能立著神效但其味腥厚胃弱之人或不能下咽而況詐偽日多魚雜難辨別不但無益且有大害本藥房因詳加考究以化學提取此油之精秘製爲丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者改服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一經發丸不論胃弱之人皆可吞服以小兒氣血之羸弱亦可擴常服以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意與食尤以補成長之機自無疾病不生一切男婦服之開胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真挽回造化持若家之一大福利也

每瓶三百粒每天服三次每次二粒

上海中西大藥房均有寄售

屈臣氏藥房謹啟

Chinese Shanghai

香港九龍置業有限公司告白

啟者本公司備有資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主及貨倉貯物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀両者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按期久暫納息高低本公司備有格式紙欲知其詳請來取閱此佈

癸卯年六月初一日 [illegible] 總司理人周少岐啟

忠驊馬房告白

敬啓者本馬房設在跑馬場黃泥涌耶蘇東山牛房常有新式時款雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬爲大軒昂配合適宜凡駕駛安平均能如意所僱之馬夫俱極善御且招呼安富更設有德律風在皇后大道中二奶巷口昆昌隆珠寶玉器號內以便貴客賜顧隨時即可與馬房臨門癸德律風壹百六十六號

癸卯年元月初六日 本馬房謹啓

黃祥華馳名如意油丹散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙款式用僞油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式拾式十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸
追風蘇合丸　參茸衛生丸　麗茸寧坤丸　時症沙氣丸
八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　廿露午時茶
兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶　調經種子丸

光緒廿五年四月廿四日 粵東香港 省城佛鎮 太和堂黃祥華 [illegible]啟

聲明告白

啓者大道中三百六十號恒泰洋貨店所有買賣生意銀両交手等事統歸區述之翁一人總理簽字方作實據否則爲經手是問與本號無涉特此聲明以免後論

光緒三十年九月初三日 恒泰號謹啟

廣告

CRMAIL OIL COMPA Y LD.

本公司精製樓噠紅白大小明淨洋燭火光清朗而且耐燒耐久 貴客光顧請到本行面商爲望

一千九百零四年十月廿六號 全權代理人天祥洋行謹啟

鄧次權英譯分類

啟者本歲重鐫之英語分類改良及加多三十餘板內分十門類凡一切儀容對待言語及器用花菓等類俱已美備誠一錦囊出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也

（代售處）威靈頓街錦福 荷李活道英華書莊 威靈頓街聚珍書樓 文經閣 寶雲樓 理文軒 文裕堂 荷李活道聚文閣 文英

承項告白

啟者荷李活道門牌一百九十六號杏燕樓茶麵生意原係尤理文黃晴甫二人合做今將全盤傢私貨物項與廣義堂承受改做別項生理准于十月初二日交易清楚以前杏燕樓有欠到各號貨碼担保會借等項不知多少俱歸舊人尤理文黃晴甫支理自頂之後倘有欠戶理歷不明與承項人無涉先此說明以免後論

光緒三十年九月廿四日 廣義堂謹啟

收盤告白

啟者荷李活道門牌一百九十六號杏燕樓茶麵生意原日係尤理文與黃晴甫二人合做今生意不前願將杏燕樓全盤傢私貨物一概頂與廣義堂承受准十月初二日交易清楚以前欠到各號各等項俱歸弟等二人開派日後生意如何與弟等無涉此佈

光緒三十年九月廿四日 尤理文 黃晴甫 全啓

此報紙在香港威靈頓街華字日報館鑄文山刊印

○書記報窮 有書記曾在本港郵政局當職十年前已告退例得長俸每月六十元未告退前欠債約有四千元告退六年猶未入稟報窮欠戶屢次催討允許每月存貯五十元及滚足乃分攤今已報窮官當衆查問欠數若干

○定例局聚會 二十六晚下午本港定例局聚議局員蘇榮有問題三宗惟本日未到聚會故士袜活代之一問人之伐樹其合同如何計所伐之樹若干論值抑是每担輔政司答曰分樹計值又問倫論担估售誰是管計答曰非論担是用量度管理樹木員核計所值而管工復核其數又問何以不招人投估答曰一千九百零四年正月二十九號憲示第六十號已載有招人投票○從港再築車路例鴉局員遮打擬宜讀第二次幷云立意再築車路上山頂惟不是與現有之車路逐利祇利便山居之人因有山居之人搭現有之車路不能到步故也其車路與現有之車路不同行經擬從皇后大道畢打利道起直上至鴉路拔道及堅道經羅便臣道從沙沖孖利道之右繞過公園旁經干刁道如此可以開闢該處山地其車路直上域多利級而止沿路設站庶於山居人有益此路俱用上等材料建築其創建之人先招股份若招股不足則其人先行墊銀建築想此路將甚可以獲利現有之車路初築後甚利行人惟山居之人遂漸與旺今擬築之路亦復如此日裏昔堅道據多是西人住居今華人實逼處此西人故再居其上然上落用肩輿轎夫每有勒索擬港中可築車路之處不鮮將來上山之車路不止此也必有三四車路直達山巔此車路必大獲益與現有之車路無甚相礙士袜活附和其說幷云有人託我附和之我又自喜為之但新舊車路不關於我祇為公益言之又將裨益之處洋洋千言其宗旨與遮打無異遂准宣讀此例第二次

○釋放俄虜 日本近有俄虜三十九名釋放回國已於十三日行抵神戶當釋放時均在神戶商會日本軍務長官秋山氏前立誓謂以後誓不再參與戰事誓畢遂由格立克兵船載之回國

○約束俄虜新法 十八日東京電云日本現擬定一戰時新例以約束俄虜其法如以後各捕虜中再有抗違及滋擾者即將首惡處死計現在日本之各俄虜約有三千餘名

○乘公衛門議日本收外人務稅 日本征抽西國居留人務稅定將於十月廿二日至荷京黑城萬國平和會中聚議決定屆時列席日本為一行英法德三國又為一行

○俄政府擬向法美兩國借軍費 俄國復擬向美法兩國息借軍費四百五十兆盧布託辭為備豫數設鐵路自來水及振興工商之用

○日本公債票驟漲 日軍沙河捷報傳至倫頓該處日本公債票價驟增漲四厘息債票增至三磅五厘息債票增至兩磅四之一六厘息債票增至一磅四之一

○俄兵大缺其額 廿日東京電云沙河一役俄兵死傷者共有全軍之四分之一倘欲補充其額須閱兩月之久也

○破格用人 商部自日本調回留學生祝惺元來京即蒙振貝子特派入商部會計司行走司務廳收掌幷商標局差使該牛幷無官階而商部能如此錄用可謂破格用人矣

○日本向美洲購馬 日本近在美國西方茫脫拿省及英屬之加拿大等處取買爹馬此等爹馬西人名之曰克逸驟最耐苦寒即霜雪沒草亦能以蹄蹴破牘羅如常且此處息產甚多其價頗賤

電報譯錄

○德臣電音 本館西報接倫敦二十五日電云鴉羅沙海濟英艦隊已整備數日預備戰事波羅的海俄艦隊起程來東英艦隊尾之此英艦隊是窩路加提督統帶

○勞打電音 二十四日電云士丹特報稱商務局員往北海查漁船一事至今尚未同聞漁船傷三十餘艘內有重傷者○所有華高地方俄艦均已開行留下四員候訊○芝波路打海口英艦隊亦預備戰事英各艦隊全聚於芝波路打其艦隊啓行前往時倫敦人莫不慫恿○英外部大臣蘭士登有傳示云俄艦未離華高之先俄已有言嗣後俄艦不再騷擾外國商務

○南清電音 柏靈一號電云俄京消息云因波羅的隊炮擊德漁船事俄國已應允賠償○同日電云德皇為意王新產世子說父將於十二月命名臨期特遣便臣往與斯會

○孖刺電音 二號倫頓電云英俄之情形並無變動政府現議章程交給會審之人艦隊仍聚芝波路打於北海案有關涉之俄員四人經已扣留俄隊已奉嚴命不准干犯守局外之國○又電云芝波路打兵營今日皆作准備英海峽艦隊亦預備奉命後半句鐘即可起行俄波羅的隊今日離華高

上諭電傳

○廿五日 召見軍機延祉閣抄奉旨商劃奎巴策丹汪曲彰錯汪勳著補授噶布倫欽此○同日奉 旨羅桑增墜甲錯著補授札什倫布莊薩克喇嘛欽此

本日新聞分列單張

告白

啟者余在英國祖家書則丈量師處拾餘載後在本港丹備機器師寫字樓充當繪圖師亦經四年之久今特在中環大道中十七號門牌二樓開設寫字樓以應殷商富戶之命凡蒙賜顧價甚相宜請移玉到本寫字樓面商包繪則兼出妥當人情倘不能出妥當人情分文不受特此敬告 一五二申

甲辰年 九月 廿七日 林拔繪則丈量師啟

收盤告白

啟者暹羅同益昌分庄寓港乍畏街經綸號內開辦以來屢蒙港中各號過信小號自本年四月停辦經發報章所欠各號貨項銀兩已於八月廿八滙港着件何次俟如數清找租項酬金找至九月杪日止截除外並無少欠如有港件揭借等情及四月晉告白後之貨項為經手是問與暹羅同益昌無涉特再聲明以免後論 一五二申

甲辰年九月廿七 暹羅同益昌 王亦洲 何敬南仝啟

告白

啟者大道東門牌六十六號新同發原日係張秀嚴伍仝做今將新同發遷往星街四號日後所有嚴伍揭借担保各項於新同發無涉 一五二申

光緒三十年 九月 廿七日 新同發謹啟

憲示

第七百四十八號

輔政使司梅 為

曉諭事照得現奉 督憲札開招人投票承充本港內各處地方除域多利城及新界該等截不包括在新九龍內者千九百零五年所有屠宰利權所有投票均在本署收截限期收至西歷本年十一月初十日即禮拜四日正午止如欲知訂立合約之期并章程詳細者前赴 潔淨衙門請示可也凡投票之人必要有貯庫作按銀二百五十員之收單呈驗方准落票該批准承辦人須在局所定章程之合同內親筆簽名並覓妥當保家署保單銀二千員務合督憲主意若不照辦即將貯庫作按票銀充公至於投票格式可赴本署求取各票價列低昂任由國家棄取或總棄不取亦可等因奉此合亟出示曉諭為此特示 三五申

一千九百零四年 十月 二十七日示

憲示

第七百四十九號

輔政使司梅 為

曉諭事照得現奉 督憲札開招人投票承充域多利城內堅利德城之屠房一千九百零五年每日收拾及搬運屠房血毛等物所有投票均在本署收截限期收至西歷本年十一月初十日即禮拜四正午止該承充人須要常時將屠房斜理潔淨又每日備足咕喱作打掃工夫不得少過九名其中有一名當燒火之職至所有鑊爹補把一概歸承充人自理如欲知訂立合約之期并章程詳細者前赴 潔淨衙門請示可也凡投票之人必要有貯庫作按銀二百五十員之收單呈驗方准落票該批准承辦人須在局所定章程之合同內親筆簽名並覓妥當保家署保單銀一千元務合督憲主意若不照辦即將貯庫作按投票銀充公至於投票格式可赴本署求取各票價列低昂任由國家棄取或總棄不取亦可等因奉此合亟出示曉諭為此特示 四三申

一千九百零四年 十月 二十七日示

憲示

第七百五十號

輔政使司梅 為

曉諭事照得現奉 督憲札開招人承辦長沙灣疫墳人工物料該工料須供至以下一年即一千九百零五年十二月三十一日止所有投票均在本署收截限期收至西歷本年十一月初十日即禮拜四日正午止如欲知詳細者前赴 潔淨衙門請示可也凡投票之人必要有貯庫作按銀壹百員之收單呈驗方准落票該批准承辦人須在局所定章程之合同內親筆簽名並覓妥當保家署保單銀式千員務合督憲主意若不照辦即將貯庫作按投票銀充公至於投票格式可赴本署求取各票價列低昂任由國家棄取或總棄不取亦可等因奉此合亟出示曉諭為此特示 一五五申

一千九百零四年 十月 二十七日示

憲示

第七百五十一號

輔政使司梅 為

曉諭事照得現奉 督憲札開招人投票承辦供給香港及九龍華人墳場人工物料該工料須供至以下一年即一千九百零五年十二月三十一日止所有投票均在本署收截限期收至西歷本年十一月初十日即禮拜四日正午止如欲知詳細者前赴 潔淨衙門請示可也凡投票之人必要有貯庫作按銀一百員之收單呈驗方准落票該批准承辦人須在局所定章程之合同內親筆簽名並覓妥當保家署保單銀一千員務合督憲主意若不照辦即將貯庫作按投票銀充公至於投票格式可赴本署求取各票價列低昂任由 國家棄取或總棄不取亦可等因奉此合亟出示曉諭為此特示 一五五申

一千九百零四年 十月 二十七日示

省城方便醫院告白

○謹將捐助本院各善長芳名列下

德忠利十辦捐 陳劉殿廷 温佐才翁 萬國銀行辦捐
陳照南翁 王旂三翁 周蓮堂翁 何鳴樓 黃畊心堂
○以上每捐銀壹百員 裕榮號捐六十員 公源行
順全隆辦捐 吳綸谷 天祥洋行辦捐 李賢仕 福泰
和綸號 三和號 廣源盛 呂喻三 慎誠號 集益號
利記號 山東永泰隆 ○以上每捐銀五十員 萬祥源
吻者士辦捐 南興號 瓊南興 ○以上每捐銀三十員
岑志泉 正隆號 唐麗泉 禪臣辦捐 德祥號 怡經
瑞記洋行辦捐 ○以上每捐銀二十五員 祥和 廣利
福和 致中和 裕茂 慎德 均安 源昌利 華興隆
○以上每捐銀二十員 陳信義 生昌 成昌 利昌
振興棧 寶益 廣源 謙和 孚豐 祥興 瑞記
榮豐 益昌 廣美隆 合利 聚茂○以上每捐十五員
發豐號捐十二元 萬昌堂 大來號 廣全昌 怡發號
厚昌煜 福源號 經發源 公昌源 人利號 公興泰
譚宣廷 祐記號 友生 慎興 恕隆 慎昌
彭麗廷 裕昌泰 永興昌 廣發昌 廣德昌 廣福昌
新泰棧 萬興昌 廣升隆 興利 怡隆 永泰
茂盛 大隆 廣興昌 江門卓利 廣生 慎生源
周鍵台 南聚 萬生隆 廣裕榮 丹拿辦捐
劉洋樵 ○以上每捐十員 榮利 均和安 每捐五員

光緒三十年 九月廿七日 粵省西關高岡方便醫院啟

老舖黃愼堂

聲明假冒

秘製 扶元搜毒藥膠 白濁各症丸藥

本堂創自道光辛卯迄今七十餘載專家秘製不漏不墜解毒得法兼能開胃扶元凡花柳輕重症及酒濕胎毒均萬發萬中久馳名中外惟近多假冒本堂扶元藥膠名目射利誤人所為細認 老舖佛山北勝街 省打銅街北約 香港中環卑利街 上海英界五馬路

再者本堂買賣均係現銀向無揭借担保滙兌等事如有向外揭借担保滙兌惟經手是問與本堂無涉 黃愼堂謹啟

論說

論李興銳之死周馥之陞江督　成公

兩江總督李興銳之死也兩宮覽奏震悼有加特旨照總督例賜䘏任內處分悉予開復予孫幾人查明具奏候旨施恩飾終之典未爲儉淺不過總督之常例耳考李雖由曾國藩部下出身由諸生擢縣府浮沉二十年以候補道需次兩江又十餘年旋授天津關道陞按察福建藩司江西廣東巡撫去年調署閩督本年六月又調署兩江兼節鉞十餘年無所表見而當年戰績寂然無聞適𦈢光緒屢被御史參劾且春秋已高初無意於政治而左右近習因緣故舊叢脞堪虞遂不安於位且人言非湖南人不可爲江督之說與湖南人中非由學務起家不可爲江督之說幾成定論當時中興諸人先後物故湘軍中碩果僅存僅有一李興銳不料到任僅三月遽爾溘逝未克副三江人士顒顒望治之心平心論之李年逾八十一步履維艱諸病人扶掖且以好酒聞如果精神強固尚可強爲奈何每日午後不能見賓客當此國家糜爛之秋三江吏治之廢弛閭閻之疾苦軍政之頹敗外交之棘手江督重任今日一二品大員中誰能勝其任者豈八十衰翁所能坐鎮其間耶留此未竟之設施以爲後人謳思固李興銳之幸抑繼江督之任者爲山東巡撫周馥周安徽人本由左宗棠軍營起家左薦於李鴻章頗嘉獎勵周曾任天津關道旋陞直隸布政司已優遊林下數年及庚子國變李鴻章招之出山將揩保薦授山東巡撫數年來於內政外交能安常處順去年有開闢舟山濟南爲通商口岸之議頗爲德人疾視蓋山東一省德人視爲勢力範圍周急爲開放以鉗制之也觀此一端其措置外交頗能沈機應變然周皖人也皖人任兩江可以破非湖南人不可之成見徵諸三江輿論此說之起由曾國荃再任江督適哥老會蠢蠢欲動皆湘淮舊部未始不懾於曾之餘威及曾去位繼之者劉坤一十年來察吏安民無強人意然去軍興事遠湖南人才斯時已至中駟至於今日并下駟亦不可得矣是湘中人物實已無用今朝廷不欲於不可得之時不求得之更不欲非其材而強授之於是前之方針又一敗變是周馥之授江督實破格異數者願周馥履任後繼劉坤一之志勿令湘人專美於前也周馥勉乎哉

羊城日聞

○陳給諫不果參岑督　有自北京歸言陳香輪給諫初欲糾參岑雲帥已草疏矣旋不果上其疏曾留案爲同鄉所見故京官多能舉其糾參之詞云

○河池州城失守　廿一日桂林電云省垣接到急報柳慶股匪向西奔竄糾合黔匪攻撲河池州初十日州城失守爲匪所據州尊未知下落按河池州爲慶遠府屬在府城西北距離二百五十里與貴州荔波縣接壤

○分軍聚殲遊匪　廿一日桂林電云岑雲帥飛電署右江道龍觀察統率濟字各軍迅速馳救河池州並奏請仍派新調湘藩劉方伯督率所部黔軍扼守黔邊以期聚殲

○內地運米不准留難　日前禁米出洋粵海關曾經通飭內地各關卡嚴查繞越偷運等情現內地登穫豐收晚造登場之後各鄉鎮販運谷米往來出糶者甚多海關誠恐各口關卡悞會向章及不肖人役從中留難勒索特申向例則凡內地穀米販運其非偷運出洋者概不許留阻俾民食流通

○禀勘省城水患情形　善後局日前特委堤岸局楊令查明省城水患情形楊令奉札後隨繪圖貼說禀覆局員云省城之水由六脈渠出城達玉帶河繞東西濠出海其東濠之水由銅關過老人院而達錢局滙流南下濠身上狹下寬其流甚暢又有榮橫沙冰曜坊等四處支流以分其水故入玉帶河過西濠者極少其白雲山水向係山脚田塘豬畜灌溉極鮮出海現擬在東濠榮一壁水墻則可免水患等情局員擬禀立札南番兩縣會同楊令前往勘明再行核辦云

○博濟醫院新開醫學堂　博濟醫院現開設醫學堂教男女學生習醫昨廿五日爲啟館之期由該院延請將軍及撫台司道府縣四營各官前往用點後各官及該院醫生各學生挨次排坐美醫生演說醫學之必要大旨謂醫不可不學如一人教十人則十人可教百人由是傳播大衆則醫學必發達即如今日廣西用兵亟需軍醫假使官民一律習醫則用兵亦供便官等語畢撫帶有賀頌醫院文一通交廣州府沈守站立朗誦一次然後送交美醫生須臾各官先後散去

○粵漢鐵路僞電敗露　日前外務部接湘紳來電主張以美續美舉國譁然粵人亦極力反對前經王爵棠中丞電詢王益吾祭酒張雨珊觀察隨接覆電云倍次頂替該公司香帥本不以爲然湘紳亦不願如此辦且無巡達外務部之電今已具呈仍主廢約自辦並無他議云〇王中丞接到覆電後隨即傳集在滬粵湘兩省紳士合詞電懇外務部聲明廢約自辦請鼎力主持並請查究僞電文照錄〇外務部王爺大人鈞鑒洪將粵漢鐵路美公司背約私售先經湘紳呈請廢約粵紳亦因美公司在粵購地開工滋事勒借傷人斃命且擅用比國總工程師斯圖更亂章程顯背約章亦經呈請兩院咨請據約駁詰勒廢合同乃日前閱大部致總公司電據湘紳電稱願以美人倍次接辦美公司事不勝駭異當即電詢湘紳龍侍郎湛霖王祭酒先謙張道祖同等咋得覆電云倍次接辦鐵路張香帥本不謂然湘紳亦不願其如此辦并無巡達外務部之電現又續呈公呈力請廢約等語乃知此電係人捏造以大部森嚴之地竟有人行此鬼蜮伎倆實屬膽大妄爲查倍電內稱倍次招集富商款數千萬員得有美外部允許來華承辦事件日文所招股東皆係殷富勝舊公司且倍與康使海外部至交夫倍次爲何許人湘人且不知之何由知其底蘊稱可靠其爲鄉名僞造顯然無疑除一面查究外所有粵漢鐵路既議廢約自辦無論美國何人及他國人均不能接辦事關桑梓安危謹披瀝電請鼎力主持并查究僞電係由何處來務得主名照例治罪以示懲儆并懇電知盛大臣萬不可與倍次遞定新約盛大臣辦理此事極費躊躇第恐其誤會釣電詔湘紳願與倍次接辦卒倉訂約不免已悞再悞又生枝節也情急詞迫乞鑒原在滬粵湘紳士鄧華熙王之春徐潤鄭官應劉學詢席淮湘等同叩

○官僚彩票將出售　李世桂裴景福充公房屋衣物及鐵路報効田產擬開彩票已紀前報茲該委員已編成數號計二萬條每條收銀六元來月初即將彩票分發銷售矣

○李世桂封產勒追繳價　大新街裕和祥玉器店因李世桂一案由縣查封隨有蔡氏赴善後局稟稱該店通盤核算李世桂名下實存銀七千餘兩情願如數繳案請將貨物發還局員據稟轉詳岑督批准飭令蔡氏於繳欵外另罰繳銀一千元以示薄懲即將封存貨物發還等情已紀前報茲聞此案至今日久尚未見將欵呈繳局員以目下西征需欵甚急特札縣立傳該保人到案勒追云

中外新聞

○美人禀請豁除華人入口禁例　美人聯銜請美國海大臣將華人入口禁例豁除稟帖簽字者已有二百餘人此外欲簽而未得者諒不乏人現美人名字報林刊登報端便通都大邑聞風興起如願簽字者可函告彼處代簽現該稟帖業已刊刷如願分送各友者可向上海美華書館索取或向彼處函索此項稟帖大約至廿四日即可印刷竣事茲更將其稟詞譯錄如下海大臣鑒近來中華子弟之願留學美國各學校及名儒碩彥之願觀光美國者實繁有徒余等目擊情形不得不代爲懇請夫華人之遇我美國較他國爲尤厚國家遇有大故必倚賴美國以匡其不逮且亦深信不疑故美國而欲長保其信用心宜如何羈縻籠絡以挈抱而提携之乃近聞凡有華人及學生之前往美國者往往受虧則是爲淵驅魚爲叢驅爵勢必致使華人素日敬愛美國信任美國之心轉而向他國也以我素號文明之美國而獨讓他國之與人爲善乎余等居中國日久洞知華人情性故不敢不冒昧上陳求請將舊日一切阻礙之例豁除盡淨使中華學生及遊歷人員進關內來以全邦交而成人美華人幸甚余等幸甚

○奉天鐵嶺俄兵防禦　遼陽函云鐵嶺南蒲河地方爲行軍扼要之區刻有俄兵千餘人晝夜經營深溝固壘備盡防禦之術俄軍之駐鐵嶺者騎兵甚夥專事偵探日軍行動之先聲故遍來五里台子大三家子大東山堡及二台子板橋堡紅陵堡等處時有俄騎潛行往來一再偵宿鄉民頗患其擾俄將組里的哥將軍刻在奉天東南兩方面督率工程隊兵趕築砲壘深塹極爲堅固完備

○奉天南面大戰　文滙報得初六日奉天來函云初六以前兩軍斥候隊時有小戰其時兩軍戰線西起遼河東訖撫順長約六十英里至初六傍午時兩軍始行交戰自是以後無日不劇戰自晨達暮竟日不休惟夜間稍爲憩息距奉天東南四十英里地方司堪達堪所率三軍團之兵連日死傷頗衆然抵抗至初七日仍不肯少讓距奉天南廿英里之鐵路兩旁惡戰尤烈兩軍激戰至四日陣地之旋得旋失者約有數次至十一日俄兵始不支向北而退惟後隊兵仍接戰不息砲聲異常激烈離此處距離甚遠然房屋窗檻時覺震不甯俄兵退至渾河南面始行駐紮是處距奉天南約七八英里適與奉天城列成一半線形日軍則從西南河流灣曲處渡河是處距奉天西南十五英里惟西面俄兵勢力無從查悉此次日軍不從東面抄襲故俄兵反得抄襲日軍之右翼據俄將謂目下奉天南面有俄兵中央軍駐守日兵若從正面進攻毫不是懼現兩軍損失據初九日核算已較遼陽一役爲多俄兵偵察日軍陣地多用輕氣球又該處各村落居民先已逃遁然死傷亦頗不少所有家產均蕩然無存

○圍攻旅順戰談　有一中國人向在旅順歐羅巴新市街充當夜役日前潛逃而出初九日午後三點鐘由老鐵山附搭民船頃抵烟台據談最近之戰情日前月底本月初一旅順北東方面均有戰事東北之五號砲台及其鄰接各砲台均爲日軍攻陷五號砲台之戰最爲猛劇夜間突擊尤爲激烈計四十點鐘間日軍突擊計四五次日軍砲兵由以小口徑砲向俄陣地攻擊此三日間旅順俄艦日夜搬運大口徑砲向北方日軍陣地砲擊彈丸之落於市街東站港內者甚多支那市街以及白玉山附近之房屋多已破壞是役在大孤山之日本砲台時以大口徑砲向市街及港內攻擊彈如雨雹連續不斷砲彈之落於支那新市街附近者爲最多○旅順日傷俄兵非常之多增滿病院其數不下六千人俄之義勇兵刻尚未出戰惟在市街巡邏及監守武庫而已○旅順食物如麵粉肉類均十分缺乏刻下屠宰騾馬充食俄軍禦寒被服亦甚欠缺俄兵無靴可着以布纏足彈藥似已將罄刻下日軍時增援兵俄軍則日漸減少殘留之兵因過疲勞皆有力不能支之概旅順之陷落其期想必甚近也

○日俄兩軍將暫停戰過冬　廿日東京電云以後情形若何須視兩軍之舉動爲定現暫時必定息兵也東京諸人之意以爲兩軍必將在遼陽過冬

○非洲土人之忌華工　烟台西報得南非洲消息云當華工抵非後該處土人即紛紛聚議且間人曰近日何故派多警察曰爲防華工之滋擾也惟汝土人仍可自由又聞華人風俗人類相食信乎曰此係謠傳實無其事又聞招募華人未知何意曰因土人之不敷工作也如克林福丁各磨城近來皆因工人缺乏相繼停閉又聞華工愈來愈多將來土人勢必失業將奈何曰此不必過慮恢等如願工作則合同既滿之後仍可再行訂立於是土人遂預將合同訂就或有訂一年者或有訂半年者又目下華工之在該處者據醫生查驗謂其身體強健云

○俄人毀奉天房屋與城壁　駐奉天俄兵近來動毀壞奉天之城壁與房屋經增將軍照會俄兵官略云奉天乃敝國發祥之地千萬不可任兵卒毀壞城壁與房屋各物務速下令禁止等語俄官接此照會答以當即禁止然目下仍陽奉陰違故增將軍遂自行遣兵若干名使晝夜巡邏不稍假借於俄兵云

○俄魚雷艇強奪英船煤　檳榔嶼檳城新報云日前有英國小輪船一艘由香港展輪欲往蘇門答臘東方駛至西貢海面猝遇一俄國魚雷船泊近登輪不問所貯之煤是否足用強奪十四墩而去以致該輪無奈駛入西貢港中據情報知駐紮該埠之英領事以期仲理十三日該輪駛抵丹戎浮勝據其司舟人報稱彼見西貢諸法官其于中立之律毫不措意無論俄人欲求何物該法官無不如數給之云云

○飛船妙用　法人和爾乃精造飛船之人也設一公司專造此物據伊宗晉前有一次乘飛船由法京起程運行三十六點鐘入約經一千四百里長途直到伊國商埠又有一次用四十二點鐘時候飛過地中海及至去歲復由法京馳赴英國空中所由之路乃前人未有經過者又謂伊自演行飛船來共上空中一百三十三次行程一萬五千里之間

○俄員稱道日軍優待　日本西報云有一病院船名蒙古者中有俄人遇卜信件一函書中極道六月廿九日日本要擊旅順逃艦時優待俄艦各員故感激不盡云

○日延豫算明年軍費　十五日日本樞密院聚會已將明歲應用財政問題解決定奪又據豫算明年日本所需戰費及度支大約須一千兆現除抽征新稅及增添舊稅項下可得一百兆元外餘當籌借公債幸近日此項公債甚有起色無煩顧慮云

香港華字日報行情

甲辰年玖月廿陸日禮拜肆入口船頭列左

船名	來處	代理
法國火船名美利打	由會安載來雜貨	德□洋行
英國火船名堪岸	由西貢載來米麥	和發成
德國火船名邊摩	由星架坡載來雜貨	劫行
德國火船名般鳥	由山打根載來木	勿者士行
英國火船名富迦	由鴻基載來煤	渣甸公司
德國火船名孫權	由賓角載來米	太古洋行
英國火船名邊雲鳥	由吉嘫奴蘇載來煤	劫行
英國火船名沙實打	由西貢載來米	華□商
那國火船名非利左乎	由淡水厦門汕頭載來雜貨	大版公司
英國火船名哥羅文杜	由上海載來雜貨	鐵行公司
中國火船名致遠	由羊城載來雜貨	招商港局
英國巡船名非亞利士	由焦山到	

船名	開行日期	往處
美國郵船名亞力擔平	玖月廿捌日天明開行	往上海日本檀香山舊金山埠等
英國郵船名哥羅文杜	玖月廿捌日正午開行	往石叻庇能哥林保孟米英京
德國郵船名比連思士亞磕士	拾月初叁日開行	往星架坡庇能哥林保孟米德國
美國郵船名蒙古	拾月拾陸日正午開行	往上海日本檀香山舊金山埠
美國郵船名暹羅	拾月廿柒日正午開行	前往上海日本檀香山舊金山埠
美國郵船名多力准于	拾壹月初肆日正午開行	往上海日本檀香山舊金山埠
美國郵船名滿洲	拾壹月拾壹日上午開行	前往上海日本檀香山舊金山

往處及船名	開行日期	代理
往新金山等○火船濟南	拾月初拾日開行	太古洋行
往新金山等○火船長沙	拾壹月初叁日開行	太古洋行
往汕頭厦門福州○火船海壇	廿柒早開行	得昆利士
往海口北海○火船海南	廿柒日下午柒點開行	孖地洋行
往上海○火船段遠	廿柒日下午開行	招商港局
往汕頭○火船勿參路打	廿柒日下午開行	源昌利
往海口海防○火船亞邊律	廿柒日下午開行	源昌利
往星架坡庇能○火船天厘些士	廿柒日下午開行	南泰台記
往上海○火船文茂些	廿柒日開行	宜公司
往上海○火船打丹拿士	廿柒日開行	太古洋行
往星架坡毛厘士○火船必大得	廿柒日開行	□成公司
往海防○火船河內	廿柒日開行	孖地□行
直往神戶○火船利沙	廿柒日開行	怡興泰內順泰公司
往烟台天津○火船甘肅	廿柒日開行	太古洋行
往衣路宿務○火船松江	廿柒日開行	太古洋行
往星架坡泗水○火船顯生	廿柒日開行	渣甸公司
往小呂宋 火船隆生	廿柒日開行	渣甸公司
往上海○火船焦山	廿柒日開行	鐵行公司
往星架坡厦威咸北○火船比厘士加咸	廿捌日下午肆點開行	咸北公司
往上海○火船龍門	廿捌日下午開行	禪臣洋行
往廣州灣赤坎雷州等○火船海晴	廿捌日開行	合記公司
往上海○火船廣生	廿捌日開行	渣甸公司
往西貢○火船金陵	廿捌日開行	萬發號
直往神戶○火船比利針京	廿捌日開行	鴻發公司
往安南西貢○火船提岸	廿捌日開行	和發成
往小呂宋○火船勞	廿捌日開行	宜公司
往馬些倫敦○火船烏利思士	廿捌日開行	太古洋行
往西貢○火船金山	廿玖日開行	萬發號
往汕頭厦門淡水○火船非厘左平	廿玖日開行	大版公司
往烟台牛庄○火船荔榮	拾月初壹日開行	元和公司
往三巴冷泗厘歪○火船山東	初壹日開行	太古洋行
往星架坡庇能架剌吉打○火船芝磯加	初弍日下午叁點開行	舊沙宣行
往橫濱○火船芝埋衣	初弍日開行	鴻發公司
往長崎神戶橫濱○火船萬尼加	初弍日開行	日本郵□行
往小呂宋○火船德安	初弍日開行	太古□行
往上海○火船舉興	初弍日開行	太古洋行
往厦門石叻庇能○火船豐盛	初弍日開行	犇商
往倫敦暑滑○火船夾尼剌	初叁日開行	鐵行公司
往汕頭厦門福州○火船大利金	初叁日開行	大版公司
往上海天津○火船西平	初叁日下午開行	開平港局
往島約○火船乾尼北	初陸日開行	三達公司
往星架坡○火船馬沙干	初陸日開行	鐵行公司
往汕頭厦門淡水○火船士度路乎	初柒日開行	大版公司
往日本上海○火船間地亞	初柒日開行	鐵行公司
往雪梨○火船奄拼亞	初拾日開行	劫行
直往毛厘士○火船布倫杜	初拾日開行	保豐昌內廣嘉公司
往上海日本溫哥華○火船印度皇后	初拾日開行	昌興公司
往倫敦暑滑○火船邊那路打	拾叁日開行	顯昌洋行
往神戶橫濱砵倫舊金山等○火船亞笠被	拾叁日開行	劫行
往上海日本溫哥華○火船日本皇后	拾壹月初捌日開行	昌興公司
往墨西哥布鄰打古魯○火船卡付令	十壹日開行	中華輪船
往日本域多利打金馬○火船得順	廿壹日開行	天祥洋行

貨物	價	
泰和行沽鹿仔八磅紅畢機二百五疋	八員二五	本港
渣甸行沽紅七子圖八磅四原布舍疋	三員六五	本港
又沽十號孟米紗五十包	一百一十四員	本港
又十二號孟米紗五十包	一百一十六員	本港
參核行沽十號孟米紗五十包	一百二十六員	本港
又十二號孟米紗五十包	一百一十六員	本港
又沽廿號孟米紗五十包	一百四十三員	本港
又沽廿號孟米紗五十包	一百三十二員	本港
又沽廿號孟米紗五十包	一百三十一員	本港
新沙宣沽十二號孟米紗五十包	一百一十五員	本港
又沽十號孟米紗五十包	一百一十五員	本港
打剌行沽十二號孟米紗五十包	一百一十五員	本港
衣布林沽十號孟米紗五十包	一百一十九員	本港
金豐裕沽一號白米五百担	四員六八	本港
又沽一號白碎子五□	二員八二	本港
又沽二號白碎五百担	二員五五	本港
又沽白玉綠千担	□員八八	本港
長裕行沽米井千八包	一員八五	本港
又沽白提子五箱	十九員	水客
又雷州粉五十包	二兩三五	水客
又沽牛粉五十包	四員二毫	水客
廣萬和沽靚元千貝三箱	七十四員五	水客
又沽上路應子六箱	十六員五	水客
又沽撫骨柴魚八扎	十四員二	水客
廣全昌沽靚粉絲卌包	十六員	水客
又山東勿頭五包	四十三員	水客
又沽茶肖十包	十員零四	水客
又禾麻鯽魚二員	一百六十員	水客
又沽靚烏搽十包	五兩五錢	水客
又沽海帶片廿扎	三員四毫	水客
廣南隆沽河口絲六箱	十兩	水客
又沽英山絲二箱	十二兩五	水客
又沽白提子四箱	一十二員	水客
又沽冬菇一箱	七十五員	水客
又沽白果十笠	六員八毫	水客
又沽金茶五包	十員零八	水客

○省城米市平淡

○新公烟價壹千壹百捌拾員　○舊公烟價 緊存

○新姑烟價壹千壹百叁拾五員　○舊姑烟價 無存

○舊年新白皮壹千弍百員　○弍冬壹千□百□員

○現年新白皮壹千壹百員　○叁冬壹千叁□拾員

光緒三拾年玖月廿陸日禮拜肆金銀各價行情○十足葉金每兩□拾陸員肆

司迪票昨日行情 式	贖舊山單肆五
買入即期司連票壹零拾叁柒五	沽出石叻電報 無盤
買入三十天司連票壹零拾肆叁柒五	沽出上海電報柒壹叁柒五
買入六十天司連票壹零拾五	沽出日本電報□壹
買入三個月司連票壹零拾五	生銀價弍陸捌柒五
買入四個月司連票壹零拾五陸弍五	街外成盤
買入即期佛冷單式叁肆	是早八九大金每個肆拾肆員弍
買入大金單肆五叁柒五	是早二壹英金每個肆員零柒柒
買入□旗紙總五陸弍五	香港新銀每千加水叁拾員
買入勞卑單壹叁捌柒五	舊板光英每千加水□拾員
買入孟米卯光卌天單壹叁□五	新板光英每千加水拾弍員
買入勞卑紙壹叁玖	呂宋紙每□ 無盤
買入勞卑銀壹壹玖五	呂宋紙每千 無盤
買入□本拾天單每千玖弍陸五	金邊光每千加水捌員
買入日本紙每千弍叁柒五	金邊紙每千加水叁員五
買入□庇能卌天單加水卌肆員五	是早日本銀每千加水十二員五
買入集紙每千加水肆拾弍員	是早省單報低水捌員弍
贖英京單壹零捌弍五	費項紙水 平換
沽出□打威電壹壹捌柒五	是早省雙毫每千低水五員
沽出勞卑電報壹叁柒柒五	是早省單毫每千低水柒員

船頭電音

○招商港局火船名廣大廿陸晚由上海開行約廿玖日到港

○順昌洋行火船名亞剌士拿廿壹日由砵倫開行經日本約拾月初肆日到港

昌興公司火船名日本皇后廿叁日由溫哥華開行經日本上海來港

○太古洋行火船名馬車安廿陸日由上海開行約廿玖日到港

○火船名列治文偷素拾五日由島約開行來港

○宜公公司火船名奇庶拾五日由星架波經小呂宋開行約初壹到港

○鴻發公司火船名芝埋衣拾捌日由孟家宝開行約廿捌日到港

○鐵行公司火船名焦山廿弍日由星架波開行約廿柒到港

○太古洋行烏利思士廿弍日由武吻開行約廿柒日到港

○火船名萬尼加廿叁日由星架波開行約廿玖日到港

○鐵行公司火船名北京廿叁日由星架波開行來港

○渣甸公司火船名麗生廿肆日由星架波開行來港

○花旗輪船公司火船名西伯里亞廿肆日由上海開行約廿陸日到港

○岐洋行火船名岐連他列廿肆日由星架波開行約初壹日到港

○花旗公司火船名西怡利亞廿肆日由上海開行約廿陸日到港

○花旗公司火船名蒙古廿肆日由橫濱開行經神戶長崎小呂宋來港

○顯昌洋行火船名亞剌比亞廿柒日由砵倫開行經日本約拾月初一到港

啓者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○勿參路打 前往汕頭埠 准九月廿七日下午開行
○亞邊律 前往海口海防埠 准九月廿七日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
上環代理人源昌利謹啓

敬啓者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○金陵 前往西貢埠 准廿三落貨廿八日開行
○金山 前往西貢埠 准廿五落貨廿九日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷
萬發號謹啓

香港華字日報附張

光緒叁十年歲次甲辰玖月廿七日
大英壹仟九百零四年拾壹月肆號禮拜伍

啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○嘉榮 前往烟台牛庄埠 准廿八落貨初一日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議此佈
上環元和公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○顯生 前往星架波四水埠 准九月廿七日開行
○隆生 前往小呂宋 准九月廿七日開行
○廣生 前往上海埠 准九月廿八日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
滄洵公司謹啟

啟者茲有元亨行堅固快捷火輪船名
○比利針京 前往神戶埠 准廿五落貨廿八日開行
貴客欲搭船附貨者請至鴨蛋街鴻發公司面議
上環鴻發公司啟

大阪商船會社 常川往來

往[illegible]
○菲厘佐孚 准九月廿九日開行
○未度努孚 准十月初七日開行
往[illegible]
○大利金 准十月初三日開行
往[illegible]
○保老非定士

啟者本公司常川往來之輪船因國事調回作運船是以特租別船以應各商之用一俟情形平安各新船立即照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議
一千九百零四年 月二十號
司理人有馬啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接搭客往歐洲各國大呂宋閩拿打等埠
又接搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列
○加力 准九月廿八日開行
○蒙古 准十月十六日開行
○巴臣 准十月廿七日開行
○考力 准十一月初四日開行
○滿洲 准十二月十一日開行
○急時 准十二月初二日開行
○高麗 准十二月十四日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美國丸

已上各輪船[illegible]往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海[illegible]
往檀香山舊金山[illegible]將大餐樓位價列下
往上海餐位銀十二員
往神戶餐位銀十九員
往檀香山餐位 男客金銀五十員 女客[illegible]
往[illegible]

本公司[illegible]往歐洲各國及大呂宋[illegible]
[illegible]

光緒卅年七月十九日
花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 [illegible]

往毛厘士埠

啟者本公司有堅固快捷火船一隻名布倫杜准期十月初五落貨初十日開行直往毛厘士埠船上電燈齊備伙食精美執事人役均以禮相待貴客欲搭船附貨者請到保昌二樓本公司面議是荷
甲辰年九月十四
廣嘉公司 代理人和發成 綸安公司謹啟

啟者本號茲有堅固快捷火輪船名
○天願些士 前往星架波庇能埠
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
准本月廿七下午開行
南泰合記謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○芝鴨加 前往星架波庇能卜刺吉打
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
准十月初二日開行
德沙宣公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○印度皇后 前往上海日本溫哥華埠 准十月初十日開行
○日本皇后 前往上海日本溫哥華埠 准十一月初八日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船一隻名
○利沙 直往神戶埠 准九月廿三落貨廿七日開行
貴客附貨搭船請移玉至上環德輔道西本行面議
怡興泰內輪泰公司啟

啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○海壇 前往汕頭廈門福州埠 准本月廿七下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
得忌利士公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○河內 直往海防埠 准九月廿七下午七點開行
○海南 前往海口北海埠 准九月廿七下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
孖地洋行謹啟

往砵崙[illegible]旗各埠

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名笠被准十月十三日開行前往神戶橫濱砵崙舊金山暨花旗內地各埠貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷
甲辰年九月廿四日
順昌輪船公司謹啟

重慶戲院財記

（演新鳳凰班）

廿七日演
○正本 龍婆壽子 蘇桂花仁肖本
○出頭 呂光殺弟 金山炳打戟刀箕扒 洪武牧牛
男女對號位收一毫
男女椅位收錢五十
板位收錢二十文
貴紀床卡起

香港中國日本[illegible]輪船公司船期

直往神戶橫濱船名開行列
○之班拿士
○之剌執
○之埋衣 准十月初二日開行

又往各埠
星架波 三孖冷 井里汶 [illegible]
八打威 [illegible]
○之班拿士
○之剌執
○之埋衣

光緒二十九年八月廿二日
代理人好時洋行謹啟

[illegible]

啟者茲本號有堅固火輪船一隻名
○鼎岸 往安南西貢埠
貴客欲搭船附貨者請至本號面議是荷
准即日落貨廿八日開行
上環和發成內鴻興公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○得順 前往日本域多厘打金麻等
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
准十一月廿一日開行
天祥洋行謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○甘肅 前往烟台天津 准九月廿七日開行
○松江 前往伊路宿務埠 准九月廿七日開行
○山東 前往三孖冷四里蚉埠 准十月初一日開行
○德安 前往小呂宋埠 准十月初二日開行
○肇興 前往上海埠 准十月初二日開行
○濟南 前往新金山埠 准十月初十日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議
太古洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固火輪船名
○萬尼加 前往長崎神戶橫濱 准十月初一日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
日本郵船公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○海晴 往廣州灣赤坎雷州等埠 准九月廿八日開行
貴客搭船附貨者請至中環機利文新街本公司面議
合記公司謹啟

代派本館報紙處

羊城榮陽街玲記信館
聯興街廣隆信館
十六甫四巷羅少朋
○澳門 源安信館 能文記信館 盧錫記信館
○佛山 源記信館
省澳諸君欲取閱敝報者祈就地向各代派報處掛號取閱可也

遷寓告白

西醫關心焉遷至晉大藥房後便即士丹利街門牌十八號A字早晚仍在衣裡近街門牌廿一號三樓此佈
關心焉啟

火輪船前往墨西哥國

啟者本公司茲有堅固火船名卡付令准十一月廿一日開行前往墨西哥國市倫打古魯埠幷轉駁通墨國內地各埠及南美州加刺天等埠如有貨客欲載往尾利打埠在本公司轉駁者更為利便且船上飲食茶水供足所有執事人役均以禮貌相待貴客附貨與及搭船者請祈留心賜顧是荷
○本公司寫字樓在中環德輔道門牌二十號式樓永樂街門牌第五十五號
癸卯六月十二
中華輪船有限公司啟

往星架波等

啟者本公司有火船名阜厘士加威准九月廿八日開行前往星加坡覓威咸北埠貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
甲辰年九月廿三日
威北輪船公司啟

往上海埠

啟者茲本行有堅固快捷火輪船名龍門准九月廿八日下午開行往上海埠貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈
甲辰年九月廿七日
禪臣洋行謹啟

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

永利源梳打發客

本號自辦雪白梳打發客價甚相宜　貴客光顧請移玉到中環皋利街門牌三號面商是荷此佈

光緒三十年　九月　十七日　永利源謹啟

中國電報股東須知

啟者我中國電報局自李文忠公奏奉　諭旨招集商股即已訂明認票不認人章程載在票摺內凡認股諸君當亦有目共覩是以歷屆派息無論各股票如何遺失如何轉售但一經有人持摺到局驗明確實即須發息乃近日有人將售出之股票托狀師函致本局扣留發息實與本局定章不符斷難照辦除函復狀師外特行申明定章俾有股者知所遵守爲此佈

光緒三十年　九月　初六日　中國電報港局謹啟

敬頌良醫

昔人云醫婦女難醫婦女之內症尤難此言雖是然于竊意善醫者則難而不難于有一妹今歲忽患內經之症數月以來名醫遍請無一奏奇功後延得　國良先生一視之診論病源果能三性深明七情洞悉一施妙藥立見回春洵是醫中大國手也先生幼習岐黃壯游英美固已中外馳名今賞息翰香江懸壺濟世實斯人幸于蒙先生大德愧無以報爰頌數言以誌感佩且便同病者知所問津焉

先生寓威靈頓街門牌八十九號二樓

光緒三十年　九月廿五日　法國輪船公司吳蘊池敬頌

省港驪馬百良驪名膏丹丸散

店新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

驪名百勝珍珠散萬應如意油

○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送茲不備錄

光緒三十年　九月初三日　省港驪貫寧堂馬百良謹啟

中醫馬良孫兼接寫牌匾大小楷書

專醫男婦大小內外科等症每日長早八點鐘起至下午一點鐘止在寓候診　接寫大小牌匾楷書字高每寸價銀壹毫滿尺五者每寸毫半滿二尺者每寸二毫一寸以下每字五仙名印每字一毫至於揮寫楹聯條幅扇頁等件惟本公司各股東命題不受筆金此外恕不應酬　○寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良驪名藥丸店三樓利商公司由後門登進

甲辰年　九月十七日

貴重屋宇地招人承買

啟者下環灣仔海旁佐治芬域機器有限公司所居之屋及餘地招人承買此業有九百九十九年批期兼有門前塡海一切權利欲更知詳細者請向本機器公司詢問便妥

一千九百零四年　大月十八號　芬域機器有限公司啓

青洲有限公司砵倫絲綿坭

桶載淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員袋載淨重二百五十磅由局出貨價銀三員二毫　製造局在香港澳門兩處在香港深水步局內兼製水槽筒塔磚瓦火爐磚火爐坭等

總司理人新旗昌洋行啟

兆安碼頭出租

啓者本公司有碼頭近東一便出租該碼頭長二百尺闊二十五尺在德輔道西即南北行街口地步得中如欲承租者請到全安燕梳公司內面議便是

甲辰年　五月　廿三日　兆安輪船公司謹啓

天興機汽有限公司

啟者本公司向在香港下環皇后大道創做大小輪船各款機汽火爐等件歷有餘年其快捷妥當遐邇週知特於本年正月遷至紅磡海旁新建廠地照常接做前經告白料得塵青倘蒙垂顧惠然光臨不勝厚幸

甲辰年　九月十七日　紅磡天興機汽有限公司謹啟

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油纜鋼纜大小鉛錢花旗水泵船上車房器具及礮務局製造局製料一切俱全並常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年　十一月　廿四日　怡記號啓

同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀兩所有各款章程極其妥善　諸君光顧請移　玉至德輔道西門牌壹百七拾式號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局處接辦仰祈留意不勝欣幸此佈

光緒三拾年　元月　初五日　總司理人劉孟平謹啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年　十二月　十八日　三井洋行謹啓

告白

啟者小店子姪夥伴衆多如有在外揭借概惟經手是問與本店無涉至各戚友及各號附貯銀兩所發單據除蓋圖章之外仍要陳照南或陳植庭是但一人簽名乃爲實據特再聲明此佈

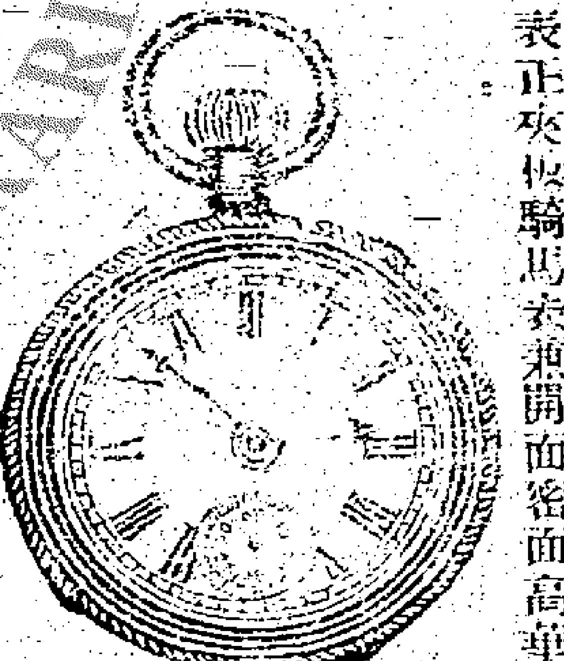
光緒三十年　八月　十三日　陳怡德號謹啟

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院學習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復穩練經驗　政府給發憑照准執接生之藝現寓西營盤第四街十三號樓上諸君慶兆宜男盍往邀請其理堪信妥當或到中環得忌笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈聞

尹文楷謹啟

上好金銀時鐘發售



啟者本行常有新到各款金銀時表問表又鈴頭金殼表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表并無搭附別家嵩由本行代售廿有餘載內外馳名貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年　七月　初一日　利地架洋行謹啟

協興大鏡發客

啟者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包邊厚薄片并起坑柳條玻璃各款東邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈

光緒廿八年　十一月　初四日　香港中環協興主人啟

香港九龍置業按揭有限公司告白

啟者本公司由癸卯年至甲辰年第五屆股本息銀經已集齊週息壹分算定期於本年七月二十日開派屆期爾携息摺到本公司寫字樓收取是禱此奉佈

甲辰年　七月二十日　總司理人周少岐謹啟

先施公司

洋貨廣消其貨不一惟今最趨時者綫笠衫是也港中所與內地亦漸流行男女皆適用之是以綫笠衫可謂消流極矣於今所用更合其時敝本公司現有辦備各色綫笠衫以備諸君採買花式皆新時款悅目色水隨人所好貨物有貴賤之分價錢亦有高低之別貴客欲採綫笠衫無有不如意矣洋貨款式太多不能盡錄倘有欲辦洋貨等物請付函單必公平取價不敢過求只望貨行廣消而已舖在香港中環大馬路門牌百七十二號此佈

甲辰年四月十一日　先施公司謹啟

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至香鴨旦街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年七月廿八　架刺威治燕梳司理人鄭和軒啓

何潤光西法鑲牙

啟者弟由英回華數載現寓中環街市對面近閣麟街口門牌第二號二樓專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉步

遷舖中環德輔道街告白

蓋聞泉流橘井澤溉千家仙隱杏林春回萬樹識韓康之市藥作壺公之濟人師神農之用心躋上池之二豎不有良藥誰起沈疴同登春臺能無妙訣此龍官之方所獨秘越人之術爲必傳也本堂利濟爲懷活人有素在香港創設垂三十餘年前者設肆于文咸東街揀選各省上藥監工泡製凡藥必求地道擇料不計工資用能遐邇知名久邀　紳商賞識今者遷地爲良其門庭市重新發頓益廣規模遷往中環德輔道街專選各省正地道上品貴重藥材精製各種蠟丸如馳名之普救丸女金丹均精益求精按辦外埠藥料依期不悮並將本堂世傳屢驗良方爲從前所珍秘者亦揀選上藥製就丸丹以饗諸世　諸尊光顧請認明老招牌及新店舖庶良醫與良相同稱壽宇得壽人同仁矣

光緒三十年　八月　十五日　香港中環德輔道老舖壽世堂主人謹識

催換山東江蘇安徽江西等省賑捐部照告白

啟者自庚子年拳亂以來辛丑停捐以後戶部積歷捐案汗牛充棟以致發照稽延各省捐局多有數年未得換照者茲本局所辦山東江蘇安徽江西各省賑捐請獎捐生五千餘名除部駁應另案聲復外所有部照一概到齊足見本局信義相孚始終不懈當亦各捐生所共許也請即迅速携帶實收前來換領以清捐案至本局現辦兩廣山東順直等省賑捐請獎尤爲妥捷凡有志功名者尙祈認明本局親自報捐庶不致悞此佈

甲辰年　九月十四日

統辦兩廣山東順直等省賑捐中國電報港局溫灝謹啟

瑞記洋行燕梳公司

修付畢啫公司

啓者本公司實備資本英金壹百九十萬磅另盈餘積項銀壹千萬元開設數拾年久蒙中外富商過信天下馳名專保岸上貨物屋宇各項火險及洋面船貨各項水險均無意外之虞倘遇失愼賠償極妥極快向請郭翼之翁開設分局專理燕梳事務　貴客光顧請移玉到上環永樂街門牌壹百零九號瑞記分局與代理人郭翼之面商格外相宜妥當或與關泉生面商均妥謹述

庚子年　元月　十五日　瑞記洋行謹啓

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善　諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌第十八號本分局向陸學周翁面商是荷此佈

光緒廿六年　正月初六日　架刺滑治行啓

德安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司告白

啟者本公司資備資本銀壹百萬圓專保內地外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸洋面無意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欲免祝融之累者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善諸尊光顧而至南北行街六拾七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣幸此佈

甲辰年正月初五日　當事總理人趙楚山啓

廣和

啟者本號專辦各港酒色洋煤磁器價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環關隘街門牌第十四號面商可也此佈

六月廿五日　廣和號謹啓

三興榮煤炭店

啟者本號有新到砂岸靚煤天巴厘大煤當有各國上等洋煤發客價甚相宜爆船快捷　貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德律風第三百廿九號

壬寅年六月廿四日　曾富公司啟

恆安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望　貨倉現未理妥此佈

辛丑年二月十六日　司理人李瑞廷　協理人譚寅煒　謹啟

咸北打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啟者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩安善賠償極快　貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房黃培面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內譚玉泉面商便是

光緒十九年八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啟

德安洋面火燭保險行有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩安善諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生　謹啓

遷行告白

啓者德記洋行現遷往中環新填海旁遮打道第四號皇后行三樓此佈

光緒三十年九月廿三日　德記洋行謹啟

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西文并注字譯以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽楚茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入並夾音內切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯桄也

代賣處　聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓　錦福號　澳門底街教書樓

咸北輝巾火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝巾燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善　諸尊光顧請移玉至上環舊驅蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和記面商價甚相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日

好時洋行沙露打火燭保險燕梳公司告白

啟者本公司專保岸上各屋宇貨物傢私衣箱等無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩安善　貴客光顧請移到本公司華人分局面商或至本行辦房面議亦可至於保貨則有本行收條由本辦房着人到收方為實據此佈

壬寅年十一月廿六日　好時洋行謹啟

威林寶路有限公司告白

本行己遷往德輔道亞力山打行內欲採買衣料布疋綢緞絨氈等物者請移玉到本行賞觀各式貨物現價九折此佈

光緒三拾年肆月拾肆日　寶路公司謹啟

上等靚貨

藥水衛生能睇遠近眼鏡

時款金銀鐘表　鑽石各石戒指
珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡
五色眼鏡肉盒　修整鐘表各等
唐洋金器作餅　料鈪鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷回上環大馬路二街巷口一百九十二號門牌即傳日舖位　諸客光顧請移玉步是荷　成安號謹啟

一和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各欵漆油帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊水泵與鐵洋貨船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年五月初四日　和發號謹啓

唐字調音英語新書

[illegible]

甲辰年七月初九日

代買處　聚珍書樓　別發公司　文裕堂　聚文閣　中環水車館後街[illegible]

承辦機器

啟者本行承辦各款新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代爲安放妥貼詳明用法　貴客欲購請到本行商酌爲荷

光緒三十年六月初四日　天祥洋行謹啟

帆船出賣

啟者本行有美國兩桅半帆船名衣威之雁船牌九百十九墩出賣　貴客欲知詳細祈請往該船問舟師或到山打威則行面斟亦可

甲辰年九月初四日　代理人山打威則公司啟

好時洋行代理沙露打火燭保險燕梳公司告白

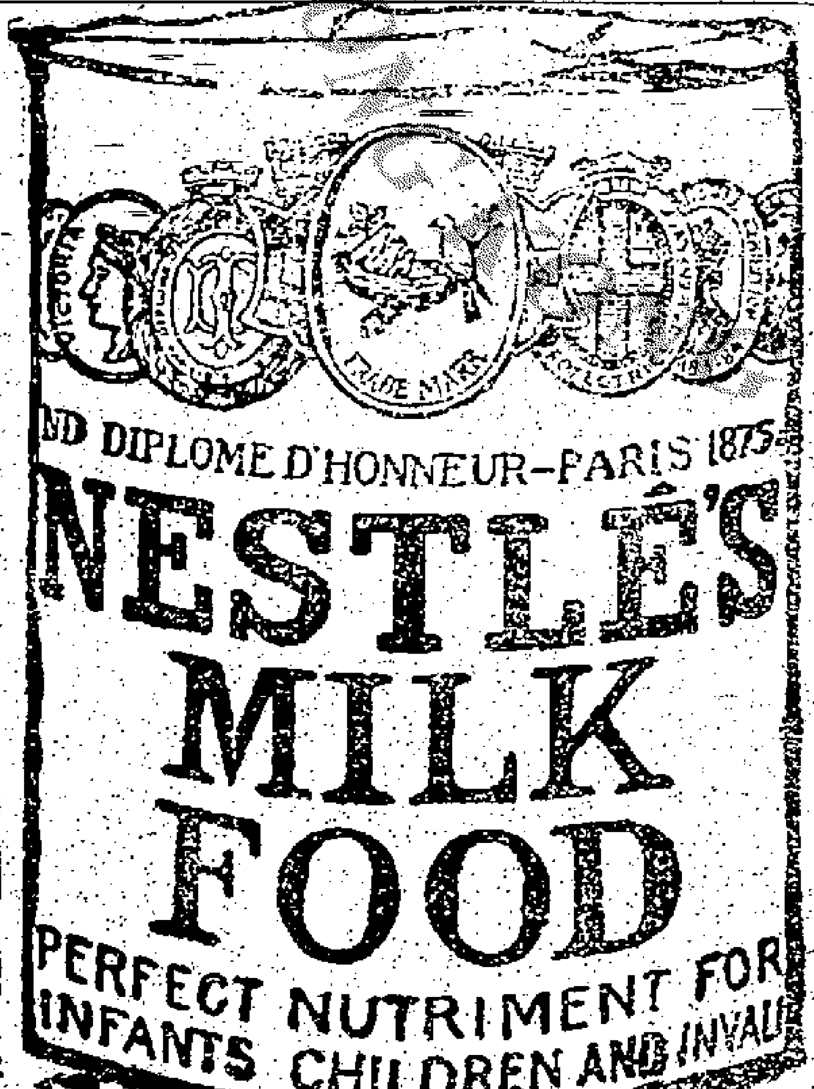
啓者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由廉珍公司代理專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私件等無火燭之虞倘有賠償極爲快捷所有規矩悉臻妥善　諸尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌廉珍公司本分局代理或向廉理公司買辦李沐生翁面議價甚相宜此佈

壬寅年十一月廿六日　時好公司啓

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉喉花旗燈件泵鏈車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵熟鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年三月廿二日　羅贊朝謹啟



此係雀巢牛奶粉西國各處馳譽用之爲小孩食品天下之名醫無不以爲最滋養身體之物[illegible]

代理人　香港[illegible]

容記洋貨

啟者本號在香港中環海傍興隆街口門牌第五十四號常有外國各款顏色油漆船上所用物件車房器具等發售　貴商光顧請移玉步時此佈聞

光緒十七年十月十四日啟

乾片放大影鏡
新到全副大小
鏡箱發行代寄
各埠價實相宜

香港中環雲咸街尾廿七號　石街口開張省城扣雲街　德寧里昌隆藥房內發售　[illegible]謹啓

代理人香港屈臣氏大藥房

廣智錄

甲辰年玖月廿柒日
香港華字日報附錄

痕然此時其勢已微故痕亦淺也僕故謂此斧必因力擲其勢使斧到樓板上一旋轉故斧口之痕二斧背之痕一也布隨李所指審視一周乃曰君言誠是然此反使疑竇更深殊耐人尋思矣李指窗曰此窗今早洞開否布曰然李曰若是則兇徒必見園中有人或闖園中有礙故即擲斧竄走觀此斧之勢與所作之痕其情形是由窗前擲下並非由窗前擲下也布俯伏觀其斧痕又立而審察地位乃曰君言是矣然惑則滋甚也能見園中人則天必將曙三點二十分鐘行兇之時刻自必不錯而君所推測之時刻則反謬矣李曰此斧殊亂人意僕初料兇徒必大有餘閒優游行事今似覺不然反若半途受驚者今日所查之形迹有兩種一則故作如此以惑辦案人如房內各情形是一則是情形逼真者如此處之利斧是僕以為能測兇徒之居心而今則言至此忽注目視布不語布曰請往下言李曰僕一向查案俱獨為之不願人助

澳斯科奇案 第四回 廿三

香港華字日報刊 複刻必究

今日見君之意與僕暗合故與君會參初以為頭緒是道今疑所測者又似是而非布曰何謂李曰見房內廳亂情形與時鐘所停之時刻因測出兇徒意見故凡事俱向對面着想此斧必是兇徒故意携往三樓膳堂內之酒杯五具其六則或多或少必非五數所設冷食是故意欺人必不飲不食伯夫人之戶在河邊是故意移於彼處戶手內之碎布一片必兇手故置戶掌上戶身雖傷痕多處必止受一傷而死布喜曰君誠聰敏李搖首曰且慢讚許忖度至此方寸亂矣如所料不差則此斧必輕放樓板上布曰無傷也或者恰如君言一斧擲下亦未可知李曰理或如此然尚有一說布曰何說李曰此刻難言須往膳堂與園內一行於是下至膳廳見冷食杯具仍置桌上如故李將杯一一拈起向光處審視畢乃謂布曰此數杯無一曾經飲酒者布啞曰有是哉李曰然吾將問之乃推門呼一侍役曰來須明白答我問話侍役唯唯李曰

運安洋酒價列

三星軒尼士佛蘭地酒大樽二元二五 小樽一元二	
二星軒尼士佛蘭地酒大樽一元八五	
一星軒尼士佛蘭地酒大一元六毫五 小樽一元	
四星金劍馬佛蘭地酒	一元九五
皮笠威士忌酒每樽	一元二
加力威士忌酒每樽	九毫五
高利婚威士忌酒每樽	一元二
波納媽威士忌酒每樽	一元零五
四寶蘇威士忌酒每樽	九毫八
方樽雀咀威士忌酒每樽	一元一
五寶蘇威士忌酒每樽	五毫
羅巨氏威士忌酒每樽	一元二八
三C字威士忌酒每樽	九毫五
錫環波打酒大四毫二	小二毫七
狗頭環波打酒每樽	小二毫四
錫環啤酒大樽四毫	小二毫六
花旂錫罷啤酒大四毫二	小二毫五
藍妹啤酒大樽二毫五	小一毫八
紅妹啤酒大樽二毫五	小一毫八
鴉頭檸檬酒七毫	
鴨國皇厘酒七毫	
飛馬紅酒大樽大毫二	小三毫八

倘蒙賜顧價錢格外相宜其餘各式罐頭伙食餅干手巾線襪香水鏡表各具像器玻璃器刀仔烟嘴千里鏡等件貨式太多不能盡錄 香光顧價錢劃一童叟無欺 士旦二街

中環擺實洋貨店啓

雅謔

戲學文體

新學家別有一種文體作其俑者不知何人也廣東近日盜風甚熾往往擄人勒贖若紳士則高其價或數百金數千金不等某君學其論事標題曰刼盜擄紳之駭聞文曰咄咄士而竟被擄耶咄咄紳士而竟為刼盜所擄耶咄咄咄某邑之紳士而為刼盜所擄耶下綴未完二字見者皆以為確肖

二 借用成言

某君讌客庖人進燕窩絲湯一品甘香猶是也且雜泥沙某君大怒頓足罵之一客止之曰勿爾此所謂食毛踐土其有天良也某君一笑威為之霽

雜志

一 覓曲

近日海上講求覓曲者頗不乏人而所善者皆彈詞梆劇等悲怨之曲與商春語轍道光末京師亦盛行此詞並有家家收拾起戶戶不提防之目未幾大亂西兵破圓明園幾致亡國識者早於聲音中知之矣音學一門可不專一致學哉

二 方靴

京官向例皆用方靴自咸豐戊午以後漸用尖靴近且漸用快靴矣薄底平面取其輕快故也一日鹿大軍機忽著一方靴入朝榮慶識其不類鹿大怒曰你們穿了這快靴好去溜鈎子（猶言通私經也）我是個圓頭圓備的只好穿穿這方

談閒

一 顯微鏡力

西國知萬病之源皆由於微生物可以顯微鏡窺之而信也但尋常顯微鏡之力能顯二萬五千分英寸之一今則有法人新製一鏡能顯十二萬六千分英寸之一其法先以日光射於此物而後以顯微鏡映之自得此鏡後而微物之學又闢一新世界矣惟是此鏡能見微物而不能以窺較大之全體耳吁格致家致驗此事至於近日而愈有進步遂不覺其大關係於社會也

水力生電

猶太有死海即鹹海也與地中海及紅海皆相近然死海較低於兩海故有人謂如從紅海開一河通於死海則水力下行可得五萬二千匹馬力以生電機器承之大為有用若從地中海往則多山脈不如從紅海所經過盡為沙漠也惟其地為阿拉伯人恐得馬力五萬二千未若與以二萬五千槖駝耳野蠻人之思想與文明人不同如是如是

生光動率法

近有人測得愛克司射光不及生白光之數因其動率較最短之光浪尚短七千五倍也故人目不能見而今則始以電光顯之耳

創傷無瘢法

英人力斯得創醫傷無瘢之法近由英國國家獎以位號並賚寶星按傷之所以有痕者因有微生物附之也力斯得之術即昔年李鴻章在日本鎗傷其面所用故李至英亦嘗求見力斯得並道謝忱云

張大鵬白濁丸

生華佗精醫花柳各症藥

此白濁丸治黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注轉症一服痊愈重二三服收功清茶送下每罇五毫近中環上環大馬路煜記機左

扶元提毒藥膠

此膠解毒得法益元開胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有醫天厭之生華陀 張大鵬啟

張大鵬精醫花柳

包醫雜症限日全愈列此白濁三日醫疳疔五日消芭粟三日愈骨痛三日愈痔瘺半月有影射假冒上環大馬路弍百十七號

太古洋行

倫敦蘭加射火險
雷亦時千除火險
巴列天公司火險
柯厘仁公司火險

家定

并別列地殊科倫水險

中國各處火險燕梳俱受投保除通商埠外所有內地港口並招人承辦代理

承受告白

啟者油蔴地海傍街門牌一百八十五號合益隆什貨店原日係陳富自做今志圖別業自願將舖中全盤傢私什物頂與新人歐陽維厚堂承受准十月初三交易清楚日前合益隆如有欠到各項銀両担保等情俱歸舊人陳富支理與新承受人無涉日後生意興隆與舊人無涉特此聲明以免後論

光緒三十年 九月廿六日 新承受人歐陽維厚堂啟 又旦由

請寫字

茲欲請華人寫字一名須能修答華英書信兼諳識商務中人有意者請於每日十點至十二點親到皇后大道十八號烏約人命燕梳公司訪問便妥

甲辰年 九月 廿五日啟 一旦由

美耳乃夾萬發售

啟者本行常定購到英國美耳乃所造頂上保險鐵夾萬大小俱備現至冬令火燭堪虞弗論豪商碩賈均宜各置一夾萬以便積貯金銀及珍重物件以及地契等項可保無虞價廉貨美童叟無欺如 諸君合意者請到中環都爹厘街門牌第六號本行面商可也此佈

光緒三十年 九月廿四日 未士佐治攬勿洋行謹啟 又旦由

廣茂隆銅鐵器價宜發售

本號專辦外洋水喉銅龍頭器具及下水筒工字陣丁字陣長短尺寸均可相就及承接水喉工程遞代入與皇家求取人情快捷包妥當價較別號額外相宜如蒙賜顧請移玉至中環威靈頓街門牌七十號二樓面議是荷　鄭羅崇謹啟

光緒三十年九月初二日

鼎順字號

（貨真價實）

本號向在大安棧辦兩廣上上細嫩頂春芽蕊言工揀選不特香水而連佛山省城發售遠近馳名册脯貿速近因貴埠買者日多今特分運來港以便諸公採辦如蒙賜顧請至南北行街同福泰行內面議

甲辰年九月十二日　新安鼎順主人謹啟

東華醫院告白

啟者本院是年入院就醫胸氣症頗多計五月至今擬下省方便醫院調治者八十餘人現屆無用院者不少那往院留醫之人亦日有喜色誠見該院諸善長實心任事不獨身受者德戴二天即弟等深為佩服也敬勸數言以申謝悃

甲辰年九月廿六日　東華醫院同人謹啟

告白

公啟者前馮君華川劉君鑄伯邀來公函內詳擬設方便醫所章程經已登錄各報諒蒙青鑒惟事關公益不得不博採群情然後集眾會議如諸君別有卓見增減者請由函寄前來並祈付列住址姓名以便屆期邀請貴院會議端此奉佈

甲辰年九月廿六日　東華醫院謹啟

聲明告白

啟者乍畏街二十九號門牌廣昌榮蘇杭店茲因陳心平件志圖別業自光緒甲辰年正月至九月廿日止陳心平經手買人貨物一概轇轕清楚自後俱歸廣昌榮支理自九月廿日起所有買貨送到舖面請同圖記方為實據如有附揭等項必要陳生或黃明甫手簽字為實如無簽字是為廢紙特此佈告

光緒三十年九月廿五日　廣昌榮告白

最新西國傳記出售

日本近世豪傑小史　拿破崙傳　克萊武傳　納爾遜傳　闊地名人傳

威靈頓街五十號聚珍書樓發售

新到真高麗參

本店代售高麗尹溪石先生真參已有三年凡染虛勞血症痰涎滑瀉紫癜腿腫痛中風中暑霍亂核疫瘟痰痲疹產後虛熱諸病疾者服之立愈早已不脛而走今新到真參每兩大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元　特售先生已登報抄好大中小盒裝樣拔屏等均皆平沽

香港海傍公益行新巨茂　蘇杭街謝生記　仝啟

光緒三十年三月十七日

告白

啟者小號自創之恆美石磯古勞銀針古勞恆發號美和生銀針古勞烏龍花香各種茶又長春上上小種玫瑰小種秋螺玉蘭長箱小種等茶及創辦之遺值配古勞銀針古勞利潤等茶均得稱真湖目威壟初年始創迄今數拾餘年 請尊貴顧客幸得中外馳名商以醫防假冒辯真請認明嚇喳為記又號 恐被遺誤等茶以YS及HS為記別人不得冒效乃奸商以影射唐文稱異而西文冒同冀為遺信配配賈充號八卦標影射唐文稱異而西文冒同冀為遺信配之以(?)及一(?)號冒效並各號之家每每專為貨私授受欺騙遠遊貨商賢同利已誘人行同娼盜騰鑼發大拿發票官羅縣在案詎料商貪圖射利不顧廉恥疾雞痛恨特備告中外富商巨賈如蒙光顧請新舖蒙蔡身葉色氣味醫香製別不同并須驗明辰與YS及HS暨內外唐西文字聯合自分免再受所欺小號實有厚幸然再者如國方君子有能查悉假冒小號各嚕及內外唐西字嚕爵通知香港文咸街南寄內寫本號司理人便妥一俟真官查覆案訊確據定案後即按件數多少從厚致謝決不食言此佈

甲辰年七月初六日

粵東省城河南白鶴洲恆裕昌　洲頭嘴遠信誠　同啓

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫醫練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘經師同給薦書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩安皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具完即檢帶携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅六號二樓

光緒廿七年五月廿三日　李胡氏謹啟

新興隆土醬油酒庄

啟者本號創在新界元朗墟設有年專辦金山各埠竹升白竹筍苗白米茶日本土醬米醋頂上生抽豉油各種色酒頭味醇膠久已馳名中外貴客商賜顧者無不讚好今特開設一間在新墟道第一百一十九號三角墻新設價實 各貨均到本號如蒙光顧及遠來採易無論多少即送到本舖照價發賣　諸君幸勿誤免致誤

光緒三十年六月初八日　新興隆謹啟

中國及日本德律風及電汽有限公司

啓者本公司所設德律風日夜不停每年每家計銀壹百元永家線男國凡欲用德律風安設之一切用線計值儲地方約在一與而本公司所有線者祇籍外計值官電汽各種電貨知品號感帆藥料電風造器引容寶之品值銀與線電汽閱取諸物掛閱各物有價目欲觀者可代辦一切井欲安設電燈者本公司各種電汽工程可靠便靈務無滑所有經可核計辯告價值如何詢閱本公司經可核計辯告如外埠有欲安設電汽物件本公司可命熟悉工匠前往機件諸者欲知詳細請閱書威街二號本公司署司理人葛榮

光緒二十八年二月十六日　德律風公司謹啓

新到雲南火腿發客

啓者本號專辦雲南火腿兩北茶腿皮蛋臘腸臘鴨發客價實貨真價廉貴客光顧請移玉是荷

光緒三十年五月廿一日　永樂街廣裕發謹啓

煤炭發客

啓者本行現到日本小松浦熊佃池尻牛浦南尻原各款上等洋煤價值相宜貴客光顧請至本號辦房面商是荷

甲辰年七月初八日　水島洋行辦房啟

請印字工人

啓者本報現欲請精通印務工人乙名如有能就充斯職者新到來面詢本報司理人便妥此佈

甲辰年九月初四日　德臣西字日報啟

浩記承接縫帆旗幟

啓者本號承接各款帆幔布帳遮陽並各款旗幟交貨快捷堅固不俁請君光顧請至中環街市側即租卑利街門牌三號四樓是荷

癸卯正月十六日　浩記號啓

本館告白

啓者本館影伴欵多如有取貨臨發銀兩者爲經手憑一槪與本館無涉　再者本館派報工伴時有更換或請假囘鄉倩人代派如有漏送報紙請即飭人通知妥爲送閱此佈

戊戌年二月吉日　華字日報館謹白

義和煤炭

啓者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜　貴客光顧請移至玉中環興隆街門牌第十四號面商可也

庚子年八月初四日　中環興隆街義記啓

廣生洋貨鋼鐵煤炭

啓者本號常有外國搭油鋪上所用各件鋼板鐵板喉鐵喉車雨網鐵器具等並各國煤炭發客　貴客光顧請至本港中環海傍永吉街口右便門牌一百四十四號特此佈聞

癸卯年十月初十日　廣生號謹啓

美國女醫生林華氏

啟者本醫生專理內外大小方脈新脈兼脫牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便即三十間美華會禮拜堂頂樓專誠應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞

醫生林華氏啓

書目

〇時務會要上下兩六員　〇光緒帝維新上諭二毫

〇邱菽園揮塵餘一員五毫　〇蕭伯瑤詩集三毫

〇紅樓分詠及題詞二毫　〇潘老蘭羅浮游記二毫

以上各書在華字日報館三樓發售

徐善亭

鑲牙醫在新街口便第十四號門牌